



C/2024/4715

5.8.2024

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sofiyski rayonen sad (Bulgaria) on esittänyt 29.4.2024 – CL v.
Prokuratura na Republika Bgaria**

(Asia C-312/24, Darashev ⁽¹⁾)

(C/2024/4715)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Sofiyski rayonen sad (Bulgaria)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: CL

Vastaaja: Prokuratura na Republika Bgaria

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko yleisen tietosuoja-asetuksen 2 artiklan 1 [kohtaa] tulkittava siten, että henkilötietojen käsittelyn piiriin kuuluvat sellaisen yhden ja saman organisaatioyksikön toiminnot, jossa osa sen osastoista hoitaa työnantajan tehtäviä, samalla kun yksi ainoa toinen osasto toimii esitutkintaviranomaisena toisten osastojen työntekijöitä koskeissa rikosoikeudellisissa menettelyissä? **Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi:**

1. Onko yleisen tietosuoja-asetuksen 4 artiklan 2 alakohtaan sisältyvää ilmaisua **henkilötietojen käsittely** tulkittava siten, että siihen kuuluu toiminto, jonka yhteydessä työntekijän henkilökansioon lisätään tietoja, jotka työnantaja on saanut esitutkintaviranomaisena yhdeltä osastoistaan juuri kyseisestä työntekijästä?
2. Onko yleisen tietosuoja-asetuksen 4 artiklan 6 alakohtaan sisältyvää ilmaisua **rekisteri** tulkittava siten, että siihen kuuluu sellaisen työntekijän henkilökansio, joka työskentelee työnantajan yhdessä osastossa, kun kyseiset tiedot keräsi työnantajan toinen osasto, joka toimii esitutkintaviranomaisena?
3. Onko yleisen tietosuoja-asetuksen 9 artiklan 2 kohdan b alakohtaa tulkittava siten, että työnantajan organisaatioyksikkö voi kerätä ja tallentaa tietoja siitä, että työntekijä oli epäiltynä/syytettynä/vastaajana rikosoikeudellisissa menettelyissä, kun kyseiset tiedot keräsi työnantajan toinen osasto, joka toimii esitutkintaviranomaisena?
4. Onko yleisen tietosuoja-asetuksen 17 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaista **oikeutta tulla unohdetuksi** tulkittava siten, että työnantajan on poistettava työntekijän henkilökansioista kaikki tiedot, jotka sen toinen osasto, joka toimii esitutkintaviranomaisena työntekijöihin nähden, on kerännyt ja tallentanut siitä, että työntekijä
 - 4.1. on epäiltynä/syytettynä/vastaajana rikoksesta vireillä olevassa rikosoikeudellisissa menettelyissä;
 - 4.2. oli epäiltynä/syytettynä/vastaajana rikoksesta, jonka osalta rikosoikeudellinen menettely keskeytettiin tai päätettiin?
5. Onko yleisen tietosuoja-asetuksen 17 artiklan 1 kohdan d alakohdan ilmaisua **lainvastaisesti käsitellyt** henkilötiedot tulkittava siten, että niihin kuuluvat tiedot, jotka työnantaja on saanut ne keränneeltä ja tallentaneelta organisaatioyksiköltään, joka hoitaa esitutkintaviranomaisen tehtäviä työnantajan muiden organisaatioyksiköiden työntekijöitä koskeissa rikosoikeudellisissa menettelyissä, kun nämä tiedot on tallennettu henkilökansioon ja koskevat sitä seikkaa, että työntekijä on epäiltynä/syytettynä/vastaajana rikoksesta, nimittäin

(¹) Tämän asian nimi on kuvitteellinen nimi. Se ei vastaa menettelyn minkään osapuolen todellista nimeä.

- 5.1. on epäiltyinä/syytettynä/vastaaajana rikoksesta vireillä olevassa rikosoikeudellisessa menettelyssä;
- 5.2. oli epäiltyinä/syytettynä/vastaaajana rikoksesta, jonka osalta rikosoikeudellinen menettely keskeytettiin tai päätettiin?
6. Onko luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta 27.4.2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680, ⁽²⁾ luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 52 artiklan kanssa, 3 artiklan 1 alakohdassa tarkoitettuja **henkilötietoja** tulkittava siten, että kyse on tiedoista, jotka työnantaja on saanut ne keränneeltä ja tallentaneelta organisaatioyksiköltään, joka hoitaa esitutkintaviranomaisen tehtäviä työnantajan toisen organisaatioyksikön palveluksessa olevaa työntekijää koskevassa rikosoikeudellisessa menettelyssä?
7. Onko luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta 27.4.2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680, luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 52 artiklan kanssa, 3 artiklan 2 alakohdassa tarkoitettua **käsittelyä** tulkittava siten, että siihen kuuluu toiminto, jossa työnantaja tallentaa työntekijän henkilökansioon tietoja, jotka työnantaja on saanut ne keränneeltä ja tallentaneelta organisaatioyksiköltään, joka hoitaa esitutkintaviranomaisen tehtäviä työnantajan toisen organisaatioyksikön palveluksessa olevaa työntekijää koskevassa rikosoikeudellisessa menettelyssä?
8. Onko luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta 27.4.2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680, luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 52 artiklan kanssa, **9 artiklan 1 kohtaa** tulkittava siten, että työnantaja voi kerätä ja tallentaa tietoja työntekijästä, joka on epäiltyinä/syytettynä/vastaaajana, kun nämä tiedot on kerännyt työnantajan toinen organisaatioyksikkö, joka toimii esitutkintaviranomaisena kyseistä työntekijää koskevassa rikosoikeudellisessa menettelyssä?
9. Onko luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta 27.4.2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680, luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 52 artiklan kanssa, **16 artiklan 2 kohtaa** tulkittava siten, että työnantajan on poistettava työntekijän henkilökansiosta kaikki tiedot, jotka on kerännyt ja tallentanut työnantajan toinen organisaatioyksikkö, joka toimii esitutkintaviranomaisena kyseistä työntekijää koskevassa rikosoikeudellisessa menettelyssä, ja jotka koskevat sitä, että työntekijä
- 9.1. on epäiltyinä/syytettynä/vastaaajana rikoksesta vireillä olevassa rikosoikeudellisessa menettelyssä;
- 9.2. oli epäiltyinä/syytettynä/vastaaajana rikoksesta, jonka osalta rikosoikeudellinen menettely keskeytettiin tai päätettiin?

⁽²⁾ EUVL L 119, 2016, s. 89.

10. Onko yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY ^(?) **1 artiklaa** tulkittava siten, että se on esteenä sille, että työnantaja, jonka yksi organisaatioyksikkö kohdistaa esitutkintatoimenpiteitä toisen organisaatioyksikön työntekijään, estää työntekijän uralla etenemisen ainoastaan sillä perusteella, että työntekijä
- 10.1. on epäiltyä/syytettyä/vastaaajana rikoksesta vireillä olevassa rikosoikeudellisessa menettelyssä;
 - 10.2. oli epäiltyä/syytettyä/vastaaajana rikoksesta, jonka osalta rikosoikeudellinen menettely keskeytettiin tai päätettiin?

^(?) EUVL L 303, 2000, s. 16.